

LE CANADA

DEUXIEME ANNEE - NUMERO 174

SAMEDI, 31 JUILLET 1880

Administration en chef: JOSEPH TASSÉ. BUREAUX - No. 445, rue Sussex, Ottawa, et No. 70, rue Albert Hull.

RUSSELL HOUSE. RUE SPARKS OTTAWA. J. A. GOVIN, Propriétaire.

HOTEL RICHELIEU. NOTRE-DAME ET ST. VINCENT. MONTREAL.

HOTEL JOHNSON. JOINT JOHNSON, Propriétaire. Logements magnifiques et prix peu élevés.

ACHETEZ VOTRE THE. STIBOU D'ARDEBRES. 45, Rue Rideau.

FEUILLETON. D'OC GENGIS. Vierge de Marbre. PAR RAOUL DE NAVERY.

BOULANGERIE A VENDRE. Une Boulangerie admirablement construite.

RESTAURANT METROPOLITAIN. (Partie Est, pont des Saunders).

LE METROPOLITAIN. de la manière la plus graduelle. Le plus confortable.

J. P. MURPHY. POSEUR DE TUYAUX DE VAPEUR. 151, RUE RIDEAU.

EUGENE ROBILLOT. HORLOGER ET BIJOUTIER. OUVrages EN CHEVEUX.

Les Bains Turcs. 126 RUE ALBERT.

AUX INVENTEURS. J. COURVILLE & Co.

J. COURVILLE & Co. Solliciteurs de Brevets d'Invention.

77.00 LA DOUZAIN. 140 doz. de Haches.

Le meilleur Acier de Firth.

MAN & Co. EXCELLENTE SONS TOUS LES RAPPORTS.

NOYER NOIR SOLIDE. J. ERATT. 24 Rue Wellington.

CELEBRES. Biere et Porter. DAWES & Co.

MAISON A LOUER. Une RESIDENCE en briques, contenant 10 appartements.

MAISONS A LOUER. J. F. GARROW. Orfèvre, plaquage en or, argent et nickel.

100. Canaris Chanteurs.

ESMONDES. ANGLETERRE! LE Or-GRAY, INVENTEUR DE LA VITALINE.

LA VITALINE. LA VITALINE continue d'obtenir les mêmes résultats.

REMEDIE SPECIFIQUE DE GRAY. TRADE MARK. LE GRAND TRADE MARK.

MAISON A LOUER. Une RESIDENCE en briques, contenant 10 appartements.

MAISON A LOUER. J. F. GARROW. Orfèvre, plaquage en or, argent et nickel.

MARQUIS DE LORNE. Joseph Drolet. F.A.B. FABRIquant. Eau de Cologne, Eau de Toilette, etc.

Fonds de Secours de Hull. Les contributions d'argent au fonds de secours pour les incendies.

P. LARMONTH. Comptable et agent général. Bureau 161, rue Sparks, Ottawa.

T. RAJOTTE. Syndic officiel. Bureau - 64 rue Wellington, Ottawa.

F. DUHAMEL. Viandes de toutes sortes. DANS LA MEILLEURE CONDITION.

Wm HOWE. 393, RUE CUMBERLAND. Peintre, Doreur, Vitrier, Tapissier, etc.

GIBSON, FILS et WARROCK. Biscuits. Le plus grand établissement de la vallée d'Ottawa.

HOTEL MONTREAL. NICH. COAILLER alias NAVION. Wellington et Bridge, Hull.

FERRONNERIE. POUR LA. Ferrière à bon marché. ALLES CHEZ McDougal & Cunzer.

L'OPINION PUBLIQUE. La collection complète de L'Opinion Publique.

Nouve. Atelier. Photographie. 140 Rue Sparks.

Alex. Mortimer. Papeterie, Reliure, Manufacture de livres de comptes.

MARCHANDISES SECHES. Magasin Populaire. A. D. RICHARD.

GLACE I. GLACE I. SAISON DE 1880. Du 1er Mai au 1er Octobre.

CHABOUTERIE FRANCAISE. SEULE MAISON A OTTAWA. Un trouvez toujours un assortiment de viande préparée.

A. COURCELLE. Carre du marche By, Nos. 14 et 16. Ottawa, 24 Janvier 1880.

Ed. O'LEARY. MARCHAND TAILLEUR. Fournisseur des Messieurs.

Tweeds. L'AUTOMNE et L'HIVER. A des prix qui conviennent à toutes les bourses.

...je me suis levée, et suis allée vers la table où se trouvait le livre... Elle me regarda... -Montrez-moi cette lettre, dit Gretchen en étendant la main sur la missive apportée par le mendiant...

...Tu es fou! car c'est être fou que d'exiger trop d'un homme... -Montre-moi la lettre, dit-il, et je te l'apporterai demain... -Toi-même! à l'instant, cela t'épargnera la peine de te déplacer...

...-Pauvre diable! dit-il d'un air... -Il a refusé de la voir dans la crainte de s'attendrir... -Un bruit de clefs, de verrous et de serrures se fit entendre...

NOUVEAUTÉS... Rubans Pampadour... Étoffes à Robes Pampadour... SOIE, BROCATELLE... Kearns & Ryan... No. 98 et 100 Rue Sparks

Qu'est-ce que les Sauvages... et qu'il existe aucun danger de soulèvement dans cette région. Sitting Bull a été abandonné par tous ses guerriers à l'exception d'un seul...

Buckingham Des personnes qui pourront le lui donner. — Un acrobate canadien-français, du nom de Charles Gaucher, est en ce moment à Buckingham où il émerveille les gens par ses nombreux tours de force.

1880 NOUVEAUTÉS 1880... Draps de l'Ouest de l'Angleterre, ET DE DRAPS FRANÇAIS, TWEEDS FRANÇAIS ET ÉCOSSAIS, Tweeds Canadiens, etc

GARD AUX CHARDEONS ! Mitaines pour la Moisson, Très nécessaires aux cultivateurs FABRIQUÉS PAR Lewis et Blachford, 134, rue Sparks.

Toronto, 30.—Un commis-voyageur de Montréal vient de prendre la fuite avec une femme mariée du nom de McPherson. Le mari est à Montréal.

North Troy, Vt. 30.—Bradley Barlow, président du chemin de fer de Québec une charte pour construire un chemin de fer de Montréal à Potsdam Junction N.Y. L'ouvrage va être commencé immédiatement.

—Un grand nombre de personnes qui reçoivent du tuyau du comité de secours n'en ont aucun besoin et offrent de s'en débarrasser à quelques prix ce soit.

Un bon rapport. En somme, dix longues années de maladie et de souffrances—qui m'ont coûté \$300 par année; total, \$3,000—guéries par trois bouteilles des Amers de Houbillon, prises par ma femme, qui a continuellement fait tout son travail depuis plus d'un an, sans perdre une seule journée; voilà ce que je désire faire connaître à tout le monde pour l'avantage de l'humanité.

FABRIQUE D'EAU MINÉRALE CANADIENNE 510 RUE SUSSEX Les soussignés ont l'honneur d'annoncer qu'ils ont ouvert un ÉTABLISSEMENT pour la FABRICATION des EAUX GAZEUSES, comprenant: Soda, Bière de Gingembre, Cidre Champagne, Crème de Nectar, et Eau de Seltz

Winnipeg, 30.—Le député-shérif Constantine a été nommé chef de la police provinciale au remplacement de M. Power, qui s'est récemment noyé en conduisant le nommé Carroll en prison.

—On dit que des arrangements ont été effectués pour l'envoi de 5 ou 5 mille hommes de troupes en Afghanistan sous le commandement des autorités militaires sont en état d'expédition d'Angleterre 42,000 hommes de troupes dans un délai de quinze jours.

—Mademoiselle Scott a vendu, jeudi, un terrain de vingt-cinq arpents, situés au coin des rues Main et Duke, en cette ville, à M. Alfred Lane, pour le prix de \$600. Cela atteste, d'une manière incontestable que la propriété, à Hull, a une valeur intrinsèque qui n'est pas à dédaigner.

PETITE GAZETTE... MARRIAGE DE CAMPBELL... IL A TOUJOURS EN MAINS FOLAIRES, SAUCISSES, LANGUES, VIANGES FUMÉES, LARD SALÉ, etc., etc.

SAINE LOGIQUE... LA GRANDE PANIQUE A PRIS FIN ! Grande Vente d'Egan !

Halifax, 30.—Quelques personnes mal intentionnées ont essayé de faire sauter le train de chemin de fer d'Extension à l'est, près de Piedmont, et une récompense de \$100 est offerte pour toute information qui pourrait conduire à l'arrestation du coupable.

—Un télégramme du vice-roi des Indes, reçu hier, demande que l'Inde ait des provisions pour jusqu'à la fin d'octobre.

—Le Ripple doit faire une excursion sur la rivière, ce soir, avec des "innocents".

MARCHE BY, SUR LA RUE CLARENCE. Ottawa, 22 mai 1880. SOURCES DE CALEDONIA Entre Montréal et Ottawa Atmosphère et paysages enchanteurs

Merveilleuse invention. LITHOGRAM PATENTÉ DE JACOB Breveté le 16 juillet 1879. 10 impressions à la minute. Au-dessus de 50 impressions à la fois.

—La ville cessera d'être illuminée par le gaz, demain, par ordre du conseil de ville. Dimanche après, nos rues seront enveloppées dans l'obscurité. Son Altesse Royale le prince Léopold est arrivé à Lévis par un train spécial hier soir.

—Les phloies sont, très fréquentes et nuisent beaucoup à la récolte; mais elles n'ont pas encore été nuisible à la végétation.

—Un individu du Connecticut a mis couvrir deux poules en même temps, sur le même nombre d'œufs. Il appelle l'une Garfield et l'autre Hancock; et il promet de voter pour le candidat qui portera le nom de la poule qui fera éclore le plus grand nombre de poulets.

ON DEMANDE UN MÉDECIN pour le paroisse de St-Nicolas, comté de Prescott, Ontario. EN VENTE LES Canadiens de l'Ouest

Chemin de fer Q. M. O. et O Changements d'heures. A PARTIR DE MERCREDI, 23 JUIN 1880.

—L'exploitation pour le tunnel de Saint-Laurent sera commencée par M. Walter Shanly, ingénieur civil, dans huit ou dix jours.

—Les habitants du canton de Portland ont beaucoup amélioré leurs champs depuis l'hiver dernier, et on même fait de nouvelles routes, qui, si elles ne sont pas encore carrossables, peuvent néanmoins rendre de grands services.

—Un monsieur qui se faisait raser hier, par un barbier de la haute-ville s'endormit dans le fauteuil et rêva qu'une mouche importune prenait sa nourriture sur son menton. S'éveillant tout à coup, et oubliant que le barbier était en train de le raser, il donna une tape sur la mouche imaginaire, se coupant la main et la joue beaucoup plus qu'il ne le fallait. Ça serait drôle si ce n'était l'accident qui est arrivé à ce monsieur.

AMERS DE HOUBILLON... LES CHATFIELD 92, RUE RIDEAU.

Hotel du Canada... Rue Albert et Alma, Hull, P.Q. Mme F. X. GROULX

—On assure qu'une personne qui construisait un moulin à farine et une scierie sur le Cay Creek, cours d'eau arrosant la partie ouest de ce canton, ferait une excellente affaire.

—Les habitants du canton de Portland ont beaucoup amélioré leurs champs depuis l'hiver dernier, et on même fait de nouvelles routes, qui, si elles ne sont pas encore carrossables, peuvent néanmoins rendre de grands services.

—Un individu du Connecticut a mis couvrir deux poules en même temps, sur le même nombre d'œufs. Il appelle l'une Garfield et l'autre Hancock; et il promet de voter pour le candidat qui portera le nom de la poule qui fera éclore le plus grand nombre de poulets.

COUR DE POLICE... 31 juillet. Isaac Cook, ivresse et conduite déréglée sur la rue Dalhousie; libéré avec promesse de ne plus revenir.

Bains de Natation ! BAINS DE NATATION ET DE LAVAGE RUE NICOLAS.

—On dit qu'à quelques milles en arrière du lac à Thomas, dans les cantons de Portland et de Derry, se trouve une vaste étendue de terre de première qualité. Il existe de bons chemins pour se rendre tout près de là. C'est donc vers cet endroit que les colons devraient aller, puisqu'ils y trouveraient une place si propre à leur établissement.

—On dit qu'à quelques milles en arrière du lac à Thomas, dans les cantons de Portland et de Derry, se trouve une vaste étendue de terre de première qualité. Il existe de bons chemins pour se rendre tout près de là. C'est donc vers cet endroit que les colons devraient aller, puisqu'ils y trouveraient une place si propre à leur établissement.

—Un individu du Connecticut a mis couvrir deux poules en même temps, sur le même nombre d'œufs. Il appelle l'une Garfield et l'autre Hancock; et il promet de voter pour le candidat qui portera le nom de la poule qui fera éclore le plus grand nombre de poulets.

Bains de Natation ! BAINS DE NATATION ET DE LAVAGE RUE NICOLAS.

M. BILSKY, PRETEUR SUR GAGES. No 99, Rue Rideau.

MARCHE D'OTTAWA Samedi, 31. VIANDE — Mouton par livre, 86 c. à 90 c.; Lard, par 100 livres, \$6.25 à \$6.50...

MARCHE ÉTRANGERS. New-York, 30. Coton, ferme 12 9/16; Blé, 110 1/2; Blé d'Inde, tranquille; No. 2, 50 cts.

MARCHE EN GROS. Montréal, 30. FARINE — Supérieurs extra, 5 50 à 6 60; Extrait, 5 40 à 5 50; Rouge d'Hiver, 5 35 à 5 40...

Table with 4 columns: Valeurs, Montant en dollars et centimes, Montant en francs, Montant en pence.

MARCHE EN GROS. Montréal, 30. FARINE — Supérieurs extra, 5 50 à 6 60; Extrait, 5 40 à 5 50; Rouge d'Hiver, 5 35 à 5 40...

BOURSE. 30 juillet. Banque de Montréal, 118 1/2; Banque d'Ontario, 77 1/2; Banque de l'Alb., 77 1/2; Banque de la B. N., 77 1/2...

E. G. LAYREDURE. Plombier, Gazier et Ferblantier. COUVERTURES EN FERBLANT ET FER GALVANISÉ.

E. PETIT, Bijoutier et Horloger. 25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde.

Fonds de Banqueroute. Je viens de faire l'acquisition d'un fonds de banqueroute qui se vendra à des prix extrêmement bas, etc.

CHATEAUX ET PELLETIERES. Je viens de faire l'acquisition d'un fonds de banqueroute qui se vendra à des prix extrêmement bas, etc.

IO CAISSES DE Chapeaux de Paille. DANS LES DERNIERS GOÛTS ET A Bon Marché.

SAM'S HOTEL, Rue York, EN FACE DU MARCHE. L'un des premiers Hotels à Ottawa.

CHANSONS DE LA FRANCE. ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO. Très bien noté en drap bleu. Prix \$1.50.

Napoleon Audette. BARBIER COIFFEUR. No. 256 1/2 RUE WELLINGTON. L'Hotel "Royal Exchange".

TOUS LES JOURS GRANDE VENTE DE MARCHANDISES. Nouvelles et de Goût.

O'DOHERTY et Cie., 110 RUE SPARKS. En face de M.M. Bates et Cie., épiciers.

LA LOTERIE. Séminaire de Rimouski. 10 AOUT PROCHAIN. Les jours suivants.

GRANDE CHANCE. Terrain à vendre à très-bon marché. M. F. X. BOULEAU.

DEMEGEMENT. M. P. C. GUILLEUME. Fonds de Magasin. No. 455 Rue Sussex.

Librairie CANADIENNE. F. X. MICHAUD, LIBRAIRE. Livres d'histoire, de prières, d'école, ROMANS INTERESSANTS.

F. X. MICHAUD, RELIEUR ET REGLEUR. Livres de comptes de toute espèce et de toute dimension.

GIBIER ET POISSON. ON trouvera toujours l'Asst. Moisi à son Magasin, au Marché de la Gare.

IMPRIMERIE. L'Administration du CANADA possède un matériel d'imprimerie très-avancé, qui lui permet d'entreprendre l'impression de toutes sortes de documents.

MARCHE EN GROS. Montréal, 30. FARINE — Supérieurs extra, 5 50 à 6 60; Extrait, 5 40 à 5 50; Rouge d'Hiver, 5 35 à 5 40...

BOURSE. 30 juillet. Banque de Montréal, 118 1/2; Banque d'Ontario, 77 1/2; Banque de l'Alb., 77 1/2; Banque de la B. N., 77 1/2...

CHATEAUX ET PELLETIERES. Je viens de faire l'acquisition d'un fonds de banqueroute qui se vendra à des prix extrêmement bas, etc.

IO CAISSES DE Chapeaux de Paille. DANS LES DERNIERS GOÛTS ET A Bon Marché.

SAM'S HOTEL, Rue York, EN FACE DU MARCHE. L'un des premiers Hotels à Ottawa.

CHANSONS DE LA FRANCE. ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO. Très bien noté en drap bleu. Prix \$1.50.

Napoleon Audette. BARBIER COIFFEUR. No. 256 1/2 RUE WELLINGTON. L'Hotel "Royal Exchange".

IMPRIMERIE. L'Administration du CANADA possède un matériel d'imprimerie très-avancé, qui lui permet d'entreprendre l'impression de toutes sortes de documents.

MARCHE EN GROS. Montréal, 30. FARINE — Supérieurs extra, 5 50 à 6 60; Extrait, 5 40 à 5 50; Rouge d'Hiver, 5 35 à 5 40...

BOURSE. 30 juillet. Banque de Montréal, 118 1/2; Banque d'Ontario, 77 1/2; Banque de l'Alb., 77 1/2; Banque de la B. N., 77 1/2...

CHATEAUX ET PELLETIERES. Je viens de faire l'acquisition d'un fonds de banqueroute qui se vendra à des prix extrêmement bas, etc.

IO CAISSES DE Chapeaux de Paille. DANS LES DERNIERS GOÛTS ET A Bon Marché.

SAM'S HOTEL, Rue York, EN FACE DU MARCHE. L'un des premiers Hotels à Ottawa.

CHANSONS DE LA FRANCE. ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO. Très bien noté en drap bleu. Prix \$1.50.

Napoleon Audette. BARBIER COIFFEUR. No. 256 1/2 RUE WELLINGTON. L'Hotel "Royal Exchange".

VENTE DE GANTS DE KID. Gants de kid pour dames, nuances légères. RÉDUITS DE 75 cents à 40 cents.

BRYSON & Cie. Nouveau Magasin au comptant. 150 Rue SPARKS.

Déménagement dans Ontario-Ouest! LIVERPOOL HOUSE, 61 RUE RIDEAU OTTAWA. Doit être vendu dans trente jours.

Harnais, Selles, Malles, Valises, Etc., etc., etc. Les propriétaires feront d'immenses réductions pour faciliter l'écoulement de leurs marchandises.

P. BASKERVILLE ET FRERES. Epiceries Vins, Liqueurs et Provisions. A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ETRE SURPASSÉS.

La vitrine de votre voisin. Tout le monde doit aller voir la vitrine de M. BOYDEN et les belles marchandises qui y sont exposées.

A. SWALWELL. ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES. 166 RUE SPARKS.

Wilson & Orr. 103, RUE SPARKS, OTTAWA. Sculteurs et Dorures pour Son Excellence le Gouverneur-Général.